

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребов Олег Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.05.2024 14:39:11

Уникальный программный ключ:

ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Институт иностранных языков

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» входит в программу бакалавриата «Перевод и переводоведение» по направлению 45.03.02 «Лингвистика» и изучается в 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах 2, 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра теории и практики иностранных языков. Дисциплина состоит из 19 разделов и 53 тем и направлена на изучение □ лингвистических знаний в области иностранного языка, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования языка, его функциональных разновидностей; □ формирование умений и навыков свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в текстах жанров повседневно-бытового, социально-культурного, общественно-политического, делового, научного и профессионального общения; □ формирование умений и навыков ведения иноязычного дискурса: языковой реализации коммуникативных целей высказывания, тактики речевого поведения применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста(время, место, цели и условия взаимодействия) в кодифицированных ситуациях официально-делового, учебно-профессионального, научного, социокультурного, повседневно-бытового иноязычного общения.

Целью освоения дисциплины является приобретение студентами: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной составляющих коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности по направлению подготовки для осуществления межкультурного взаимодействия.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Иметь представление о коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; УК-4.2 Проявлять способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения; УК-4.3 Обладать видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой,

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения;
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1 Иметь представление об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; ОПК-1.2 Проявлять способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1 Иметь представление об основных принципах, способах и средствах порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.; ОПК-3.2 Проявлять способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.; ОПК-3.3 Обладать навыками порождения и понимания устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения на элементарном уровне.;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Практический курс первого иностранного языка; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Практический курс первого языка;	
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических,	История России; Практический курс первого иностранного языка; Реферирование и аннотирование	

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	текстов на первом иностранном языке; Практический курс первого языка;	
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	Практический курс первого иностранного языка; Древние языки и культуры (Латынь); Практический курс первого языка;	

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составляет «29» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)					
			3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.	364		72	68	72	60	72	20
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	364		72	68	72	60	72	20
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	599		135	130	66	66	69	133
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	81		9	18	6	18	3	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1044	216	216	144	144	144	180
	зач.ед.	29	6	6	4	4	4	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Раздел 1. Вводный фонетический курс	1.1	Тема 1.1. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой	СЗ
		1.2	Тема 1.2. Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.	СЗ
		1.3		
Раздел 2	Раздел 2. Первые контакты	2.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. Грамматика. Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.	СЗ
		2.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Семья. Грамматика. Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения	СЗ
		2.3	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Жилье. Грамматика. Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.	СЗ
		2.4	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Еда. Грамматика. Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.	СЗ
		2.5	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. Грамматика. Средства выражения множественности. Числительные.	СЗ
		2.6	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. Грамматика. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).	СЗ
Раздел 3	Человек: внешность и внутренний мир	3.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. Грамматика. Имя прилагательное	СЗ
		3.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера человека. Грамматика. Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных.	СЗ
Раздел 4	Повседневная жизнь	4.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Деньги. Обмен денег. ¶Грамматика. Порядковые числительные. Словообразование имя существительное.¶	СЗ
		4.2	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Покупки. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.	СЗ
		4.3	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания. ¶Грамматика. Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имя существительное.¶	СЗ
		4.4	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. У врача. Грамматика. Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).	СЗ
Раздел 5	Спорт и здоровый образ	5.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Здоровый	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
	жизни		образ жизни и его составляющие. Грамматика. Страдательный залог.	
		5.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Спорт и его роль в современном мире. Грамматика. Сложноподчиненное предложение с придаточными времени, условия, причины.	СЗ
Раздел 6	Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат	6.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Погода. Грамматика. Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог.	СЗ
		6.2	Лексика. Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. Грамматика. Именные формы глагола.	СЗ
Раздел 7	Город	7.1	Лексика. Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. Грамматика. Именные формы глагола.	СЗ
		7.2	Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. Грамматика. Наречия.	СЗ
		7.3	Лексика. Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. Грамматика. Времена глагола. Инфинитив.	СЗ
Раздел 8	Технический прогресс и его влияние на жизнь общества	8.1	Лексика. Социокультурный и научный дискурс. Технический прогресс: за и против. Грамматика. Времена глагола. Словообразование глаголов.	СЗ
		8.2	Лексика. Развитие науки и техники в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Страдательный залог.	СЗ
Раздел 9	Путешествие. За границей.	9.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. Грамматика. Средства выражения страдательного залога.	СЗ
		9.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы. Грамматика. Сложноподчиненное предложение.	СЗ
		9.3	Лексика. Социокультурный дискурс. В отеле. Грамматика. Устойчивые словесные комплексы.	СЗ
Раздел 10	Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика	10.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование именных форм глагола.	СЗ
		10.2	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. Грамматика. Дробные числительные.	СЗ
		10.3	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. Грамматика. Средства выражения будущего времени.	СЗ
		10.4	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: денежная система и банки. Грамматика. Сложноподчиненное предложение.	СЗ
Раздел 11	Международное экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк. Предприятия в стране изучаемого языка и в	11.1	Лексика. Официально-деловой дискурс. Виды предприятий. На фирме. Грамматика. Распространенное определение.	СЗ
		11.2	Лексика. Официально-деловой дискурс. Европейский Союз. Грамматика. Пассив.	СЗ
		11.3	Лексика. Официально-деловой дискурс. ВТО,	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
	России.		Всемирный банк. Грамматика. Сложносокращенные слова и аббревиатуры.	
Раздел 12	Образование	12.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Частицы.	СЗ
		12.2	. Лексика. Социокультурный дискурс. Учеба за границей. Грамматика. Частицы.	СЗ
Раздел 13	Актуальные проблемы общества	13.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. Грамматика. Междометия.	СЗ
		13.2	Лексика. Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. Грамматика. Сравнительные придаточные предложения.	СЗ
		13.3	Лексика. Национальные проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		13.4	Тема 13.4. Лексика. Терроризм. Грамматика Сослагательное наклонение.	СЗ
Раздел 14	Экологические проблемы и защита окружающей среды	14.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		14.2	Лексика. Защита окружающей среды. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
Раздел 15	Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира	15.1	Лексика. Официально-деловой дискурс. Процессы глобализации в современном мире.	СЗ
		15.2	Лексика. Официально-деловой дискурс. ООН. НАТО. Грамматика. Именные формы глагола.	СЗ
Раздел 16	Средства массовой информации	16.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		16.2	Лексика. Интернет. Грамматика. Времена глагола.	СЗ
		16.3	Лексика. Реклама. Грамматика. Сложноподчиненное предложение	СЗ
Раздел 17	Культурная жизнь	17.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. Грамматика. Инфинитив и его функции.	СЗ
		17.2	Лексика. Роль искусства в жизни общества. Грамматика. Способы выражения модальности.	СЗ
Раздел 18	Профессия и карьера переводчика	18.1	Лексика. Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «переводчик». Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
		18.2	Лексика. Формула профессионального успеха. Повышение квалификации. Грамматика. Сослагательное наклонение.	СЗ
Раздел 19	Международное сотрудничество	19.1	Лексика. Социокультурный дискурс. Страны, говорящие на изучаемом иностранном языке: характеристика. Грамматика. Страдательный залог.	СЗ
		19.2	Лексика. Официально-деловой дискурс. Страна изучаемого иностранного языка и Россия: стратегическое партнерство. Грамматика. Сослагательное наклонение. Обобщающее повторение.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Ноутбук 15.6/i5/8/256 – 1 шт, Проектор BenQ – 1 шт, активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Моноблок ASUS Zen Aio Pro Z340IC – 12 шт, Проектор BenQ MW535 – 1 шт, Ноутбук Aser 15,6 – 1 шт., активная акустическая система – 1 комплект, ПО Операционная система Microsoft Windows Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, Офисный пакет Microsoft Office 365 Лицензия № 56278518 дата продления 30.04.2022, SDL TRADOS Studio 2019 Professional Сублицензионный договор № 31/10/19-LS1 от 12.11.2019 – 33 лицензии

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Александровская, Е.Б. Тетрадь упражнений к учебнику французского языка

Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 127 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-9-2 : 400.00. (УНИБЦ)

2. 2. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 6-е изд., стер. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2020. – 296 с. : ил. – ISBN 978-5-6041715-8-5 : 796.00. (УНИБЦ)

- 3. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru A2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова. – 4-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 415 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-3-3 : 1147.00. (УНИБЦ)

- 4. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2 книгах. Книга 1 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. ; +CD. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 199 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-5-7. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00. (УНИБЦ)

- 5. Александровская, Е.Б. Учебник французского языка Le français.ru B1 : в 2 книгах. Книга 2 / Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, О.Е. Манакина. – 3-е изд., испр. – Москва : Нестор Академик, 2019. – 234 с. : ил. – ISBN 978-5-9500100-6-4. – ISBN 978-5-9500100-4-0 : 988.00. (УНИБЦ)

- 7. Alter Ego + : méthode de français. A1. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155810-7 : 1161.60. (УНИБЦ)

- 8. Alter Ego + : méthode de français. A2. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155812-1 : 1161.60. (УНИБЦ)

- 9. Alter Ego + : méthode de français. B1. – Книга на французском языке ; +CD. – Paris : Hachette, 2020. – 224 p. : ill. – ISBN 978-2-01-155814-5 : 1564.80. (УНИБЦ)

- 10. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 444 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16908-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/536014> (дата обращения: 06.03.2024).

- 11. Иванченко, А. И. Lexique de la langue: 400 exercices Commentaires. Corrige=Лексика французского языка: 400 упражнений. Комментарии. Ключи : учебное пособие : [12+] / А. И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2022. – 288 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698490> (дата обращения: 06.03.2024). – ISBN 978-5-9925-1542-8. – Текст : электронный.

Дополнительная литература:

1. 1. Гак, В.Г. Теоретическая грамматика французского языка : классический университетский учебник / В.Г. Гак. – Москва : КДУ : Университетская книга, 2020. – 861 с. – ISBN 978-5-91304-930-8 : 1621.00. (УНИБЦ)

2. 2. Петрова, Л.А. Тексты по французскому языку: A1-A2 = Textes: A1-A2 : учебно-методическое пособие / Л.А. Петрова, М.Л. Куницына, А.С. Корзин. – Электронные текстовые данные. – М. : РУДН, 2020. – 69 с. – ISBN 978-5-209-09800-3. [Электронный ресурс]. – URL:

https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=491098&idb=0 (01.12.2020). (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН)

- 3. Потушанская Л.Л. Начальный курс французского языка : учебник для институтов и факультетов иностранного языка / Л.Л. Потушанская, Н.И. Колесникова, Г.М. Котова. - 14-е изд., испр., 15-е изд., стереотип. ; +CD. – Москва : Мирта-Принт, 2016. – 332 с. : ил. – ISBN 978-5-94770-036-7 : 1100.00. (УНИБЦ)

- 4. Шейпак, С.А. Франкофония: говорим по-французски = La francophonie: on parle français : учебно-методическое пособие / С.А. Шейпак. – Книга на французском языке. – Москва : РУДН, 2020. – 69 с. : ил. – ISBN 978-5-209-10297-7 : 118.11. [Электронный ресурс]. – URL:

https://lib.rudn.ru:443/MegaPro/UserEntry?Action=Link_FindDoc&id=492853&idb=0
(01.12.2020). (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН)

- 5. Miquel Claire. *Vocabulaire progressif du français. A2 B1. Intermediaire / C. Miquel, A. Goliot-Lete. – 3e Edition. – Paris : CLE, 2020. – 207 p. : il. + Audio CD. – Книга на французском языке. - ISBN 978-209-038015-6 : 2870.01. (УНИБЦ)*

- 6. Miquel Claire. *Vocabulaire progressif du français. A2 B1. Intermediaire / C. Miquel, A. Goliot-Lete. – 3e Edition. – Paris : CLE, 2020. – 207 p. : il. + Audio CD. – Книга на французском языке. - ISBN 978-209-038015-6 : 2870.01.*

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

2. Тексты для чтения: <https://www.podcastfrançaisfacile.com/apprendre-le-français/liste-des-textes-fle.html>

3. <http://lectures-cle-français-facile.cle-international.com/9782090318852>

4. Сайты иноязычных СМИ и издательств:

5. <http://www.lapressedefrance.fr> ¶ <http://françaisenligne.free.fr/lire/presse.php>

¶ <https://www.lesannuaires.com/revue-de-presse-journaux-en-ligne.html> ¶ <https://www.press-directory.com/>

6. Словари

7. <https://www.larousse.fr/>

8. <http://www.synonymo.fr/syno/vocabulaire> – словарь синонимов.

9. https://www.lexilogos.com/français_langue_dictionnaires.html – сопоставление современного и древнего языков, энциклопедический словарь.

10. <https://dictionnaire.reverso.net/français-synonymes/> – словарь синонимов.

11. <https://www.dictionnaire-synonyme.com/synonyme-vocabulaire> – словарь синонимов.

12. Информационно-обучающие порталы

<https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/actualites/dossier-climat-vocabulaire-thematique>

13. Французский институт, тематические словари.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Catégorie:Wikipédia:ébauche_géographie_de_la_Russie – Википедия: география России

14. <http://eur-lex.europa.eu/fr/index.htm> – материалы по Евросоюзу.

¶ <https://www.touteurope.eu> – материалы по Европейскому континенту. ¶ https://european-union.europa.eu/index_fr – материалы по Европейскому континенту. ¶

15. Франция <http://fr.wikipedia.org/wiki/Portail:France> – Википедия Франция.

¶<http://www.giga-presse.com/> – сайт французских масс-медиа. ¶<http://www.culture.fr/> – Культура Франции. ¶<http://www.emilangues.education.fr/ressources-pedagogiques/sitographies/disciplines-non-linguistiques/histoire-geographie/medias-toutes-langues> – история и география на французском языке. ¶

16. <http://www.emilangues.education.fr/> – сайт Министерства образования Франции. ¶<https://www.radio-en-ligne.fr/> – радио на французском языке. ¶<http://www.europe1.fr/> – канал Европа 1. ¶<https://www.institutfrancais.ru/ru> – информационный сайт посольства Франции. ¶<http://www.europa-planet.com/> – сайт, посвященный странам Европы. ¶<https://information.tv5monde.com/info/articles> – информационный раздел сайта французского телеканала Tv5Monde о странах мира на французском языке. ¶<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/> – сайт о ведении документации на французском языке. ¶<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/politique-etrangere-de-la-france/tourisme/> – Министерство туризма. ¶

17. Тесты, грамматические упражнения онлайн: https://www.lepointdufle.net/ressources_fle/exercices_de_comprehension.htm#premier – интерактивные упражнения.

18. <https://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/liste-des-exercices-de-grammaire.html> – сайт подкастов.

19. <https://delfdalf.ch/index.php?id=172&L=3%2525252f%2525252fb2-include%2525252fb2edit.showposts.php%2525253fb2inc%2525253dtest> – подготовка к экзаменам на сертификат.

20. <https://www.institutfrancais.ru/fr/russie/enseigner-francais/ressources-pedagogiques> – Французский Институт, ресурсы для занятий.

21.

22.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИК:

доцент кафедры

Должность, БУП

Подпись

Козаренко Ольга

Михайловна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Соколова Наталия

Леонидовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Соколова Наталия

Леонидовна

Фамилия И.О.